



## CHAPTER 5.

An Act respecting the Electoral Franchise.

A.D. 1886.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:—

### SHORT TITLE.

1. This Act may be cited as "*The Electoral Franchise Act.*" Short title. 48-49 V., c. 40, s. 1.

### INTERPRETATION.

2. In this Act, unless the context otherwise requires,— Interpretation.

(a.) The expression "person" means any male person, including an Indian, and excluding a person of Mongolian or Chinese race; "Person."

(b.) The expression "owner" when it relates to the ownership of real property situate elsewhere in Canada than in the Province of Quebec, means the proprietor either in his own right or for his own benefit, or if such proprietor is a married man, it means the proprietor in his own right, or in the right of his wife, or the person whose wife is such proprietor, of freehold estate, legal or equitable, in lands and tenements held in free and common soccage, of which such person or the wife of such person is in actual possession, or in respect of which such person or the wife of such person is in receipt of the rents and profits; "Owner" elsewhere than in Quebec.

(c.) The expression "owner" when it relates to the ownership of real property situate in the Province of Quebec, means "proprietor" or "usufructuary" (*usufruitier*) either in his own right, or in the right of his wife, of real property in "franc alleu," or in free and common soccage; and when one person has the mere right of property or legal estate in any real property in the said Province, and some other person has the usufructuary enjoyment (*la jouissance et l'usufruit*) of the same property for his own use as aforesaid, the person who has the mere right of property or legal estate therein shall not have the right of being registered as a voter or of voting under this Act in respect of such pro- "Owner"; in Quebec. Usufructuary.